

# Schiffbau- und Offshore- Markt Brasilien

## Werftentour und Navalshore

Deutsche **Präsentationstermine** bei den wichtigsten Werften in Rio de Janeiro / Brasilien vom 1. bis 8.8.2010 (oder 15.8.2010 bei optionalem Besuch der Messe Navalshore)

	Seite
A. Partner	1
B. Anlass	1-2
C. Veranstaltung	2
D. Ziele	3
E. Programm	4-7
F. Leistungen und Kosten	7
E. Anmeldeunterlagen	8-9

---

### Partner

Spelleken Assoc., Alzenau Ufr., sind seit vielen Jahren auf die Geschäftsanbahnung mit Entwicklungs- und Schwellenländern spezialisiert, führen regelmäßig Maßnahmen des BMWi und des BMZ durch und stützen sich in Brasilien exklusiv auf die Consultingunternehmung BoaVista. BoaVista stützt sich auf Implementierungsteams in São Paulo und Rio de Janeiro. Deren Inhaber Hans- Jörg Zeese führt die Maßnahme persönlich durch. Für die großen Volkswirtschaften Brasilien, Indien und Russland bieten Spelleken Assoc. und BoaVista spezielle Markterschließungsdienste wie Marktstudien, Personalsuche und Ramp-Up von Produktions- und Logistikzentren.

**BRIC**

### Anlass

Politisch und förderlich wurde der große Nachholbedarf der deutschen Zulieferer von Schiffstechnik in Brasilien seit 2009 intensiv thematisiert. Reisen des BMWi, der Fachverbände sowie Einzelmaßnahmen von Politik und Industrie haben Deutschland als Partner der brasilianischen Wirtschaft empfohlen.

Dies galt bisher jedoch nur unzureichend für die brasilianischen Werften, die allein ihrerseits immensen Bedarf anmelden. Diese Maßnahme soll deutsche Zulieferer direkt an die Werften heranführen. Die Reise beinhaltet daher acht Präsentationen direkt bei den wichtigsten brasilianischen Werften sowie optional den ausführlichen Besuch der Schiffsmesse Navalshore in Rio.

Petrobras bleibt im Bereich Erdöl-Exploration auf Expansions- und Investitionskurs. Der Konzern ist nach Marktkapitalisierung mittlerweile auf Rang 6 aufgestiegen. Man will bis 2013 die Investitionen um 50% auf 123,4 Mrd. € anheben. Die Förderung soll bis 2013 damit um 52% steigen, bis 2020 soll die Förderung sogar verdoppelt. Um dieses Programm bewältigen zu können, sind die von Transpetro (Petrobras) beauftragten Werften auf internationale Spitzentechnologie angewiesen. Seit 2009 entstehen dazu in Brasilien erstmals Großtanker. Entsprechend werden nach dem aktuell vorgestellten Businessplan (siehe untere Grafik) von Petrobras in den nächsten Jahren insgesamt allein 49 Tanker benötigt. Zu den Großkunden brasilianischer Werften gehört auch PDVSA. Der venezolanische Ölkonzern hatte den Bau von zehn Tankschiffen an die Werft Eisa im Bundesstaat Rio de Janeiro vergeben.

Da die brasilianische Regierung w. o. beschrieben an ihrem Plan festhält, umfangreich in die Erschließung der Pre-Salt-Erdölquellen zu investieren, wird die brasilianische Offshore- und Schiffbaubranche bis mindestens 2020 eine Hochkonjunktur erleben. Die garantierte staatliche Nachfrage und die gesicherte Finanzierung durch die erwarteten Einnahmen aus den Erdölquellen geben einen langfristigen Planungshorizont für Investitionsentscheidungen.

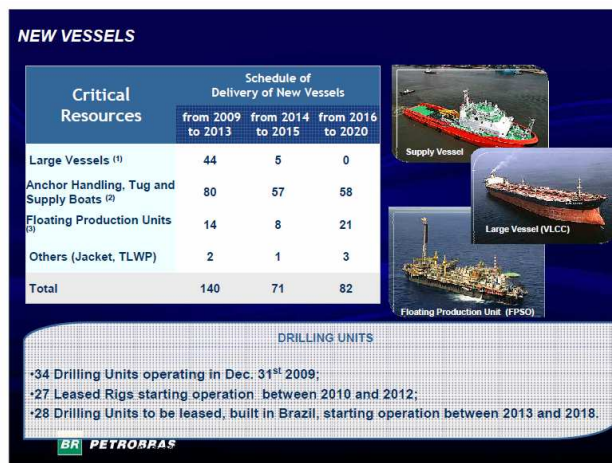
Hinzu kommt die Investition der brasilianischen Werften und Offshore-Unternehmen in innovative und Leittechnologien, um den zukünftigen Anforderungen bei Ausschreibungen von Petrobras gerecht zu werden.

## Veranstaltung

Dazu reicht die Teilnahme und selbst Ausstellung auf Messen alleine nicht aus, sondern der potentielle Kunde – in diesem Falle die Werften – müssen persönlich aufgesucht werden..

Um dieser Entwicklung vorausschauend Rechnung zu tragen und die jetzt wohl für Jahrzehnte entscheidende Sourcing-Eile bei Brasiliens Werften nicht ungenutzt zu lassen, wurde das Format einer auf fünf Tage konzentrierten Veranstaltung mit Direktpräsentationen und Diskussion mit den Geschäftsleitungen (Geschäftsführung und Einkauf) erarbeitet, das wir hier Werftentour nennen.

Durch das kompakte Programm mit der persönlichen Präsentation von bis zu zwölf deutschen Unternehmen direkt bei den acht brasilianischen Werften wird deren Sinn für die Alleinstellungsmerkmale und Vorteile einer verbindlichen Lieferpartnerschaft mit Deutschland entscheidend geschärft:



Nr.	Werft	Leistungsprofil	Ort
I	Mauá	Bohrinseln, Schiffbau, Reparatur.	Niteroi
II	STX	Schiffbau, Reparatur, Spezial-Schiffbau	Niteroi
III	EISA	Schiffbau, Offshore, Strukturenbau,	Niteroi

		Reparatur	
IV	SRD	Reparatur von Schiff und Plattform. Metallbearbeitung, Dienstleistungen	Angra dos Reis
V	Keppel FELS	Schiff- und Plattformbau, Bohrung, Reparatur	Rio de Janeiro
VI	Wilson Sons	Container, Schleppung, Logistik	Niteroi
VII	UTC	Plattformbau	Niteroi
VIII	Superpesa	Schleppung, Reparatur, Unterwas- ser-Bearbeitung	Rio de Janeiro

Diese Veranstaltung bietet in dieser Form eine einmalige Gelegenheit für deutsche Schiffbau- und Offshore-Technologie-Anbieter, schnell und direkt langfristig in den lukrativen brasilianischen Markt einzutreten. Die Teilnahme ist auf 12 Firmen begrenzt.

## Ziele

Ziele der Reise sind

1. aktuelle und operationale Informationen aus erster Hand über den genauen Ablauf der komplexen Zertifizierungs- und Lieferantenlistungsprozesse
2. persönlicher Kontakt zu den richtigen Ansprechpartnern (Geschäftsführung und Einkauf) bei den Werften
3. gemeinsamer, gut moderierter und kommunizierter Auftritt bei den Werften
4. effektive Alleinstellung und baldige Aufnahme in die Lieferantenliste für deutsche Offshore-Komponenten, Maschinen und Anlagen als Beitrag zur Implementierung des brasilianischen Investitionsprogramms.
5. nachhaltige Etablierung deutscher Unternehmen in dem stark wachsenden Schiffbau- und Offshore-Markt Brasiliens und somit signifikante Umsatz- und Renditesteigerung

Diese Ziele werden 2010 nachhaltig gestaltet bzw. abgesichert durch die Teilnahme an der Messe Oil & Gas im September in Rio de Janeiro. Weiterhin geplant ist ein vom BMWi geförderter Promotion Desk vor Ort, der die dauerhafte Sichtbarkeit der beteiligten Unternehmen in Brasilien sicher stellt.

Die Teilnahme ist auf max. 12 Firmen begrenzt.

## Programm

Das Programm wurde auf den 1. bis 8. August 2010 festgelegt, die anschließende Messe Navalshore in Rio vom 11. bis 13. August mit Erweiterung unserer Reiseleistungen (Hotel mit Frühstück, geänderter Flugplan der Business Class) für den gesamten Zeitraum 1. bis 15. August 2010 ist optional:


Tag und Zeit	Thema	Ort / Referent
1.8.2010	Zubringer Deutschland nach Lissabon und dann weiter nach Rio de Janeiro in der Business Class	TAP
2.8.2010	<b>Infoseminar und Betriebsbesuch / Präsentation I</b>	<b>Niteroi</b>
5:20 Uhr	Ankunft am internationalen Flughafen Galeão Rio de Janeiro  Transfer & Check in	Rio de Janeiro
9:15 Uhr	Check In Hotel	Hotel Sol Ipanema R. Vieira Souto, 320 Ipanema, Rio de Janeiro Tel.: +55 21 2525 2020 <a href="http://www.solipanema.com">www.solipanema.com</a>
10:15 Uhr	<b>Informationsseminar</b>  Themen u. a.  1. Gegenseitige Vorstellung, Besprechung des Ablaufs und Tipps zu den kommenden Präsentationen  2. Rahmenbedingungen der brasilianischen Wirtschaft und Offshore- und Schifffahrtsindustrie  3. Rechtliche Aspekte in den Bereichen Lizenzen, Technologietransfer und Patente	<b>Konferenzraum Hotel Sol Ipanema</b> Av. Vieira Souto, 320 Ipanema, Rio de Janeiro, Tel.: +55 21 2525 2020  Hans J. Zeese / Prof. André Aquino (BoaVista, Spelleken Assoc.)  Sérgio Leal (Geschäftsführer des bras. Verbandes für Schiffbau SINAVAL)  André de Souza Carvalho (Rechtsanwalt der Anwaltskanzlei Veirano Advogados)
12:30 Uhr	<i>Gemeinsames Mittagessen</i>	Hotel Sol Ipanema
13:30 Uhr	Transfer	nach Niteroi
14:15 Uhr	Betriebsbesuch & <b>Präsentation I</b> der Werft Mauá in Niteroi. Mauá ist eine der ältesten und traditionsreichsten Werften Brasiliens.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurze Vorstellung der Geschäftsführung über die Unternehmens- und Branchenentwicklung</li> <li>• Präsentation der deutschen Teilnehmer</li> <li>• Einzelgespräche</li> </ul>	Niteroi (Stadt gegenüber der Guanbarabucht):  <b>Estaleiro Mauá</b> Rua Dr. Paulo Frumêncio, 28 - Ponta D'Areia - 24.040-290 Niteroi Phone: +55 21 2613-9999 Contact: Ismael Brandao (GF) Flavia Teixeira
17:15 Uhr	Rückkehr nach Rio de Janeiro	<i>Niteroi</i>
20:00 Uhr	<i>Gemeinsames Abendessen in der Churrascaria Carretão</i>	Rio de Janeiro
3.8.2010	<b>Betriebsbesuch, Präsentation II &amp; III</b>	<b>Niteroi</b>

9:00 Uhr	Transfer	
9:45 Uhr	<b>Betriebsbesuch &amp; Präsentation II</b> der Werft STX in Niterói <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurze Vorstellung der Geschäftsführung über die Unternehmens- und Branchenentwicklung</li> <li>• Präsentation der deutschen Teilnehmer</li> <li>• Einzelgespräche</li> </ul>	Niterói  <b>STX Brazil Offshore S.A.</b> Praça Alcides Pereira, 01 – Ilha da Conceição - 24050-350- Niterói, RJ Phone: +55 21 2718 9090  Contact: Guilherme Viera (Director Sales)
12:45 Uhr	<i>Gemeinsames Mittagessen</i>	Niterói
14:15 Uhr	<b>Betriebsbesuch &amp; Präsentation III</b> der Werft EISA, spezialisiert auf Öltanker und Offshore <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurze Vorstellung der Geschäftsführung über die Unternehmens- und Branchenentwicklung</li> <li>• Präsentation der deutschen Teilnehmer</li> <li>• Einzelgespräche</li> </ul>	Niterói  <b>Estaleiro EISA</b> Praia do Rosa, 2 - Ilha do Governador, CEP: 21.920-630 - Rio de Janeiro - RJ Phone: +55 21 2468-8002 Contact: M. Branquinho
17:15 Uhr	Rückkehr nach Rio de Janeiro	
19:30 Uhr	<i>Gemeinsames Abendessen im Restaurant Garota da Ipanema</i>	Rio de Janeiro
<b>4.8.2010</b>	<b>Betriebsbesuch, Präsentation IV &amp; V</b>	<b>Angra dos Reis</b>
7:30 Uhr	Transfer nach Angra dos Reis	
9:45 Uhr	<b>Betriebsbesuch &amp; Präsentation IV</b> der Werft SRD <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurze Vorstellung der Geschäftsführung über die Unternehmens- und Branchenentwicklung</li> <li>• Präsentation der deutschen Teilnehmer</li> <li>• Einzelgespräche</li> </ul>	Angra dos Reis  <b>Estaleiro SRD</b> Av. Almirante Noronha - Jacuecanga, CEP: 23.905-000 – Angra dos Reis - RJ Phone: +55 24 3361 6960
12:15 Uhr	<i>Gemeinsames Mittagessen</i>	Rio de Janeiro
13:30 Uhr	<b>Betriebsbesuch &amp; Präsentation V</b> der Werft Keppel FELS <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurze Vorstellung der Geschäftsführung über die Unternehmens- und Branchenentwicklung</li> <li>• Präsentation der deutschen Teilnehmer</li> <li>• Einzelgespräche</li> </ul>	Rio de Janeiro  <b>Estaleiro Keppel FELS</b> Rod. Rio-Santos BR 101 - Km 81 – Parte - RJ Phone: +55 24 3361 6000
17:15 Uhr	Rückreise nach Rio de Janeiro	
21:00 Uhr	<i>Gemeinsames Abendessen im Restaurant Devassa</i>	Rio de Janeiro
<b>5.8.2010</b>	<b>Betriebsbesuch, Präsentation VI &amp; VII</b>	<b>Angra dos Reis</b>
9:00 Uhr	Transfer	Niterói
9:45 Uhr	<b>Betriebsbesuch &amp; Präsentation VI</b> der Werft Wilson Sons	Niterói

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurze Vorstellung der Geschäftsführung über die Unternehmens- und Branchenentwicklung</li> <li>• Präsentation der deutschen Teilnehmer</li> <li>• Einzelgespräche</li> </ul>	<b>Estaleiro Wilson Sons</b> Rua Miguel de Lemos, 25 Ponta D'Areia – RJ CEP 24040-260- Niterói Phone: +55 21 3501 7610
12:45 Uhr	<i>Gemeinsames Mittagessen</i>	Niterói
14:15 Uhr	Betriebsbesuch & <b>Präsentation VII</b> der Werft UTC <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurze Vorstellung der Geschäftsführung über die Unternehmens- und Branchenentwicklung</li> <li>• Präsentation der deutschen Teilnehmer</li> <li>• Einzelgespräche</li> </ul>	<b>Estaleiro UTC Engenharia S.A.</b> Rua Monsenhor Raeder, 273/275 – Barreto, CEP 24110-814 – Niterói – RJ Phone: +55 21 2624 9200
17:15 Uhr	Rückkehr nach Rio de Janeiro	
19:30 Uhr	<i>Gemeinsames Abendessen im Restaurant Sol Ipanema</i>	Rio de Janeiro
<b>6.8.2010</b>	<b>Betriebsbesuch, Präsentation VIII und Auswertung</b>	<b>Rio de Janeiro</b>
9:45 Uhr	Betriebsbesuch & <b>Präsentation VIII</b> der Werft Superpesa in Rio de Janeiro <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurze Vorstellung der Geschäftsführung über die Unternehmens- und Branchenentwicklung</li> <li>• Präsentation der deutschen Teilnehmer</li> <li>• Einzelgespräche</li> </ul>	<b>Superpesa Industrias Ltda.</b> Av. Brasil, nº 42.301 (Parte) – Campo Grande, Rio de Janeiro – RJ – CEP 23095-700 Phone: +55 21 2394 9000
12:45 Uhr	<i>Gemeinsames Mittagessen</i>	Rio de Janeiro
14:30 Uhr	Auswertung, Eindrücke und Erfahrungen (mit Problem- und Zielanalyse), kritische Anmerkungen	<b>Hotel Sol Ipanema</b>
19:00 Uhr	<i>Gemeinsames Abendessen im Restaurant Praia Ipanema</i>	Rio de Janeiro
<b>7.8.2009</b>	<b>City Tour &amp; Abreise</b>	Rio de Janeiro
9:30 Uhr	<b>Stadtrundfahrt</b> (optional: Tour auf den Zuckerhut)	Rio de Janeiro
12:00 Uhr	<i>Gemeinsames Mittagessen</i>	
13:30 Uhr	Transfer	zum Flughafen
16:20 Uhr	Rückreise nach über Lissabon nach Frankfurt in der Business Class	TAP
<b>8.8.2010</b>	<b>Ankunft in Deutschland</b>	

Optionale Verlängerung (schließt Hotel mit Frühstück sowie Betreuung während der Messtage ein):

<b>11. bis</b>	<b>NAVALSHORE 2010 (folgendes Pro-</b>	<b>Rio de Janeiro</b>
----------------	--	-----------------------

<b>13.8.2010</b>	<b>gramm jeweils täglich)</b>	
10:00 Uhr	Transfer	Messe Center
10:30 Uhr	Registrierung und Besprechung in der Lobby	Ort: wird kurzfristig bekannt gegeben
11:00 Uhr	BRASIL NAVALSHORE 2010	einzelne Termine bei entsprechenden Ausstellern werden anhand unserer Matrix bereits vorher vereinbart
13:00 Uhr	<i>Gelegenheit zum Mittagessen</i>	<i>Messe</i>
14:00 Uhr	<b>NAVALSHORE 2010</b> Messebesuch und Möglichkeit zum Besuch verschiedener thematischer Fachveranstaltungen	Bitte informieren Sie sich ggf. selbst auf der Website <a href="http://navalshore.com.br">http://navalshore.com.br</a>
17:00 Uhr	Transfer zurück zum Hotel	

## Leistungen und Kosten

Zu den Leistungen gehören die Reiseleistungen und die beratende Begleitung der Reise.

Reiseleistungen vom 1. bis 8. August 2010 (ohne Option Navalshore) oder bis 15. August 2010

- Hin- und Rückflug nach Rio de Janeiro TAP in der Business Class
- Einzelzimmer im Hotel Sol Ipanema\*\*\*\*
- Frühstück und alle Snacks
- Transport vor Ort

### Regieleistungen

- Alle Raum- und Moderationstechniken vor Ort
- Vor- und Nachbereitung mit Terminabstimmung, Identifizierung der Gesprächspartner und Programmaktualisierung
- Dolmetscherleistungen vor Ort
- Persönliche Begleitung durch Hans J. Zeese und Prof. Andre Aquino

Die Kosten belaufen sich auf **7 200 €** pro teilnehmendem Unternehmen für die Werftentour. Davon entfallen 5 050 € alleine auf die Reiseleistungen.

Bei Verzicht auf die Business Class und Wahl der Economy verbilligt sich die Reise um 1 500 € auf **5 700 €** (Reiseleistungen dann: 3 550 €).

Bei Buchung der Option Verlängerung mit dem Besuch der Messe Navalshore erhöht sich der Beitrag um 2 000 € und beträgt dann 9 200 € für alles zusammen.

Bitte kontaktieren Sie uns bzgl. weiterer Details.

# Anmeldefax

an +49 6023 503289

oder per E-Mail an [spelleken@spellekenassociates.de](mailto:spelleken@spellekenassociates.de)

Hiermit melde ich mich zur Info- und Kontaktreise nach Brasilien verbindlich an und bestätige meine Anmeldung durch die Zahlung von 7 200 € (oder 9 200 €) plus 19 % auf das Konto von Spelleken Associates Nr. 240052670 bei der Sparkasse Aschaffenburg-Alzenau, BLZ 795 500 00.

Eine Bestätigung und aktuelle Informationen erhalten Sie unverzüglich nach Zahlungseingang.

## Hiermit melde ich mich verbindlich an:

Teilnahme an der Werftentour mit Direktpräsentation in Brasilien vom 1. bis 8. August 2010

Option der Verlängerung für die Navalshow mit Reiseleistungen vom 1. bis 15. August 2010

**ja / nein**

Wie ich von der Maßnahme gehört habe (Medium): .....

Teilnehmer (Vor- und Nachn.): .....

Position: .....

Unternehmen / Website: .....

Anschrift: .....

Tel.: .....

Fax: .....

E-Mail: .....

Abweichungen vom Reiseplan (An- und Abreise ggf. selbst oder Änderungswunsch an uns; veränderte Hotelwünsche etc.) .....

.....

Deutscher Zubringerflughafen (z.B. Berlin, Düsseldorf, Hamburg, München) .....

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift, Stempel

# Fach- und Firmenprofil

für Matchmaking

an Fax-Nr. +49 6023 503289

oder per E-Mail an

[spelleken@spellekenassociates.de](mailto:spelleken@spellekenassociates.de)

Firmierung: .....

Ansprechpartner .....

Anschrift: .....

.....

Bisherige Teilnahme wie Offshore 2009, Navalshore 2009 oder Direktpräsentation 2010:

.....

Website: .....

Tel.: .....

Fax: .....

E-Mail: .....

Mitarbeiterzahl: .....

Fachschwerpunkt: .....

Branche: .....

Eigenes Interesse: .....

(Projektkooperation, Niederlassung etc.)

Definition der Zielgruppen: .....

(Sektor, Branche, Produkte, Dienstleistungen etc.)

Fremdsprachenkenntnisse des Teilnehmers: .....

Ich bin damit einverstanden, dass die oben angegebenen Daten an brasilianische Teilnehmer der Veranstaltung weitergegeben werden.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift, Stempel